

Monthey, février 2018



**SCS**  
Swiss Chemical  
Society

**Division of  
Industrial &  
Applied Chemistry**

Aux membres de la  
DIAC / Société Suisse de  
Chimie SSC

## **Visite de l'entreprise CILAG AG à Schaffhouse et Assemblée générale de la DIAC, le 22 mars 2018**

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous convier à l'Assemblée des membres de la DIAC qui aura lieu


le jeudi 22 mars 2018, dès 09h45  
chez **CILAG AG**, Hochstrasse 201, **8200 Schaffhouse**  
<http://www.cilag.ch/en/about-us.html>

Comme d'accoutumée, l'assemblée générale sera combinée avec la visite de l'entreprise qui nous reçoit. CILAG AG fait partie de Janssen, branche pharmaceutique de Johnson & Johnson, et fabrique des produits ainsi que des principes actifs pharmaceutiques et médicaux. L'entreprise est un centre de production et de commercialisation stratégique pour plusieurs des principaux produits pharmaceutiques de Johnson & Johnson.

Notre rencontre du 22 avril débutera par une présentation de l'entreprise hôte donnée par Monsieur Wolfgang Epple, Operations Director BU Parenterals, et se poursuivra par un exposé présenté par Monsieur Setrak Bahceli, BASF Intertrade AG, qui portera sur le thème *Négoce des matières premières dans le secteur des catalyseurs chez BASF*.

Après le repas de midi dans la cantine de CILAG, nous visiterons le site de développement et de production de l'entreprise.

Le comité de la DIAC se réjouit d'ores et déjà de vous rencontrer le 22 mars prochain et vous adresse ses cordiales salutations.

  
Dr Bernhard Urwyler, Président

Annexes : Programme et talon d'inscription  
Plan d'accès

Dr. Bernhard Urwyler  
Syngenta Crop Protection Monthey SA  
Route l'Île-aux-Bois  
CH-1870 Monthey 1

Tél: +41 (0)24 475 24 73  
[www.syngenta.com](http://www.syngenta.com)

## Assemblée générale de la DIAC 2018 et visite de l'entreprise CILAG AG – le 22 mars 2018



### Programme

- Dès 09h45      Accueil – café  
CILAG AG, Hochstrasse 201, 8200 Schaffhouse
- 10h00-10h45    Introduction et présentation de l'entreprise CILAG AG par  
M. Wolfgang Epple, Operations Director BU Parenterals
- 10h45-11h30    Exposé: *Négoce des matières premières dans le secteur des catalyseurs chez BASF*, par M. Setrak Bahceli, BASF Intertrade AG
- 11h30-12h00    Assemblée générale de la DIAC 2018
- 12h15            Repas de midi chez CILAG AG
- 13h30-15h00    Visite des installations de production de CILAG AG
- 15h15            Synthèse et clôture de la journée



### FORMULAIRE D'INSCRIPTION – Assemblée générale du 22 mars 2018

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Entreprise : \_\_\_\_\_ Lieu : \_\_\_\_\_

Déplacement (v. annexes)     en train       en voiture

Je participe au repas de midi :  oui       non

Nous vous remercions de retourner ce formulaire par courrier ou e-mail **avant le 9 mars 2018**  
 à l'adresse ci-dessous :

Syngenta Crop Protection Monthey SA  
 Dr. Bernhard Urwyler  
 Route de l'Ile-aux-Bois  
 Case Postale 400  
 CH-1870 Monthey

Tél.            +41 (0) 24 475 24 73  
 Mobile :      +41 (0) 79 120 07 45

E-mail: [bernhard.urwyler@syngenta.com](mailto:bernhard.urwyler@syngenta.com)

**Accès – Site de production CILAG AG, Schaffhouse :****Accueil :** CILAG AG, Hochstrasse 201, 8200 Schaffhouse, dès env. 09h45

L'accueil du site se trouve à 10 min. à pied depuis la gare.




Horaire des trains depuis Bâle, via Zürich:

Von **Basel SBB**, nach **Schaffhausen, Cilag**

## Übersicht

	<b>Bahnhof/Haltestelle</b>	<b>Zeit</b>	<b>Dauer</b>	<b>Umst.</b>	<b>Reise mit</b>	<b>Informationen</b>
Verbindung vom Do, 22.03.2018						
5	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 07:33 an 09:24	1 h 51 min	2	IC3, IC4, NFB3	
6	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 08:13 an 09:54	1 h 41 min	2	ICE, IRE, NFB3	
7	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 08:20 an 09:54	1 h 34 min	3	S1, NFB7312, IRE, NFB3	
8	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 08:33 an 10:24	1 h 51 min	2	IC3, IC4, NFB3	
9	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 08:47 an 10:54	2 h 7 min	2	IR37, RE, NFB3	
10	Basel SBB Schaffhausen, Cilag	ab 09:07 an 11:14	2 h 7 min	2	ICE, S9, NFB3	

## Details - Verbindung 6

	<b>Bahnhof/Haltestelle</b>	<b>Zeit</b>	<b>Gleis/Kante</b>	<b>Reise mit</b>	<b>Informationen</b>
	Basel SBB	ab 08:13	12	ICE 372	InterCityExpress Richtung: Berlin Ostbahnhof 
	Basel Bad Bf	an 08:19			
					Umsteigen
	Basel Bad Bf	ab 08:42	8	IRE 3043	Interregio-Express Richtung: Singen (Hohentwiel) VL
	Schaffhausen	an 09:42			
					3' Fussweg
	Schaffhausen, Bahnhof	ab 09:51		NFB 3 31050	Niederflur-Bus 3 Richtung: Schaffhausen, Krummacker
	Schaffhausen, Bahnhof	ab 09:51		NFB 3 31050	Niederflur-Bus 3 Richtung: Schaffhausen, Krummacker
	Schaffhausen, Cilag	an 09:54			
Dauer: 1 h 41 min					

Horaire des trains depuis Berne, via Zürich:

Von **Bern, Hauptbahnhof**, nach **Schaffhausen, Cilag**

Übersicht

Bahnhof/Haltestelle	Zeit	Dauer	Umst.	Reise mit	Informationen
Verbindung vom Do, 22.03.2018					
6 Bern	ab 07:32	1 h 58 min	2	IC1, IC4, NFB3	
Schaffhausen, Cilag	an 09:24				
7 Bern	ab 08:02	1 h 58 min	2	IC8, RE, NFB3	
Schaffhausen, Cilag	an 09:54				

Details - Verbindung 7

Bahnhof/Haltestelle	Zeit	Gleis/Kante	Reise mit	Informationen
Bern	ab 08:02	2	IC 8 809	InterCity 8 Richtung: Romanshorn ✖ FA BZRZ R
Zürich HB	an 08:58	34		Umsteigen
Zürich HB	ab 09:05	12	RE 4914	RegioExpress Richtung: Schaffhausen
Schaffhausen	an 09:43	3		3' Fussweg
Schaffhausen, Bahnhof	ab 09:51		NFB 3 31050	Niederflur-Bus 3 Richtung: Schaffhausen, Krummacker
Schaffhausen, Cilag	an 09:54			

Dauer: 1 h 58 min

Nous vous prions de respecter les instructions d'hygiène et les consignes de sécurité suivantes : Porter des vêtements confortables ainsi que de bonnes chaussures fermées. Tout enregistrement d'images est interdit. Il est interdit de fumer.



Anfahrtsplan / Starting plan



Cilag-Standorte / Locations

- HAUPTSTUZE / HEADQUARTER HOCHSTRASSE 201
- LAGERHAUS / WAREHOUSE FH-CoP Lüssig
- LAGERHAUS / WAREHOUSE FH-CoP Thuringen
- CILAG PARKPLATZ / PARKINGAREA Schwenckendierstrasse
- BÜRO / OFFICE BUILDING Isenberg
- PRODUKTION, BÜRO / OFFICE FH-CoP im Migorendacker
- LAGERHAUS / WAREHOUSE FH-CoP Neuhalbstrasse
- LABOR / LABORATORY FH-CoP Schwenckendierstrasse
- LAGERHAUS / WAREHOUSE FH-CoP Thuringen
- CILAG PARKPLATZ / PARKINGAREA Schwenckendierstrasse

CLICK NUMBER TO OPEN THE ROUTE-MAP  
 CLICK NUMBER TO OPEN THE ROUTE-MAP